ROZHODNUTIE KOMISIE

z 30. novembra 2009,

ktorým sa schvaľujú rozhodnutia Spoločenstva o dovoze určitých chemikálií podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 689/2008

(2009/875/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 689/2008 zo 17. júna 2008 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií ([1]), a najmä na jeho článok 12 ods. 1 druhý pododsek,

po konzultácii s výborom zriadeným podľa článku 133 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES ([2]),

keďže:

(1) Podľa nariadenia (ES) č. 689/2008 má Komisia v mene Spoločenstva rozhodnúť, či povolí alebo nepovolí dovoz akejkoľvek chemickej látky do Spoločenstva v rámci postupu udeľovania predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení (Prior Informed Consent procedure, ďalej len „postup PIC“).

(2) Program Organizácie Spojených národov pre životné prostredie (United Nations Environment Programme – UNEP) a Organizácia pre výživu a poľnohospodárstvo (Food and Agriculture Organization – FAO) boli poverené, aby zabezpečili funkciu sekretariátu na uplatňovanie postupu PIC ustanoveného Rotterdamským dohovorom o udeľovaní predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení pre niektoré nebezpečné chemické látky a pesticídy v medzinárodnom obchode (ďalej len „Rotterdamský dohovor“), ktorý schválilo Spoločenstvo rozhodnutím Rady 2006/730/ES ([3]).

(3) Komisia konajúca ako spoločný menovaný orgán musí v mene Spoločenstva a jeho členských štátov zasielať rozhodnutia o dovoze chemických látok, na ktoré sa vzťahuje postup PIC, sekretariátu Rotterdamského dohovoru.

(4) Do zoznamu látok, na ktoré sa vzťahuje postup PIC, bola rozhodnutím RC.4/5 prijatým na štvrtom zasadnutí konferencie zmluvných strán a na základe informácií, ktoré Komisia dostala od sekretariátu Rotterdamského dohovoru v podobe usmerňujúceho dokumentu k rozhodnutiu, zaradená skupina chemických látok „zlúčeniny tributylstanylu“ používaných ako pesticídy. Zlúčeniny tributylstanylu patria do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1907/2006 a patria k tým organickým zlúčeninám cínu, ktorých použitie ako látok a zložiek prípravkov pôsobiacich ako biocídy je prísne obmedzené.

(5) Účinná látka bis(tributylstanium)oxid patrí do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh ([4]). Bis(tributylstanium)oxid patrí do skupiny zlúčenín tributylstanylu a používal sa ako prípravok na ochranu dreva až dovtedy, kým toto posledné použitie nebolo zakázané nariadením Komisie (ES) č. 1048/2005 z 13. júna 2005, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2032/2003 o druhej fáze desaťročného pracovného programu uvedeného v článku 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh ([5]).

(6) Z tohto dôvodu by sa malo prijať konečné rozhodnutie o dovoze zlúčenín tributylstanylu,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Prijíma sa konečné rozhodnutie o dovoze zlúčenín tributylstanylu ustanovené v prílohe vo formulári na odpoveď vzťahujúcu sa na dovoz.

V Bruseli 30. novembra 2009

Za Komisiu

Stavros DIMAS

člen Komisie

([1]) Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2008, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 299, 28.10.2006, s. 23.
([4]) Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1.
([5]) Ú. v. EÚ L 178, 9.7.2005, s. 1.

PRÍLOHA

FORMULÁR NA ODPOVEĎ VZŤAHUJÚCU SA NA DOVOZ

Krajina	Európske spoločenstvo (členské štáty: Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Švédsko, Taliansko)

ODDIEL 1 IDENTITA CHEMICKEJ LÁTKY

1.1.	**Triviálny názov**	Zlúčeniny tributylstanylu (TBT) [1] vrátane: bis(tributylstanium)oxidu; tributylstanyl-benzoátu; tributylstanylchloridu; tributylstanylfluoridu; (Z, Z)-tributyl(oktadeka-9,12-dienoyloxy)stanánu; tributyl(2-metylprop-2-enoyloxy)stanánu; tributylstanán, mono(naftenoyloxy)-derivátov.
1.2.	**Číslo CAS**	bis(tributylstanium)oxid: 56-35-9 tributylstanyl-benzoát: 4342-36-3 tributylstanylchlorid: 1461-22-9 tributylstanylfluorid: 1983-10-4 (Z, Z)-tributyl(oktadeka-9,12-dienoyloxy)stanán: 24124-25-2 tributyl(2-metylprop-2-enoyloxy)stanán: 2155-70-6 tributylstanán, mono(naftenoyloxy)-deriváty: 85409-17-2
1.3.	**Kategória**	☒ pesticíd ☐ priemyselná chemická látka ☐ veľmi nebezpečný pesticíd

ODDIEL 2 ÚDAJ TÝKAJÚCI SA PREDCHÁDZAJÚCEJ ODPOVEDE, AK JE K DISPOZÍCII

2.1. ☒ Toto je prvá odpoveď na dovoz tejto chemickej látky v danej krajine.

2.2. ☐ Toto je zmena predchádzajúcej odpovede.

Dátum vydania predchádzajúcej odpovede: .....

ODDIEL 3 ODPOVEĎ VZŤAHUJÚCA SA NA DOVOZY V BUDÚCNOSTI

☒ Konečné rozhodnutie (vyplňte oddiel 4) ALEBO ☐ Predbežná odpoveď (vyplňte oddiel 5)

ODDIEL 4 KONEČNÉ ROZHODNUTIE PODĽA VNÚTROŠTÁTNYCH PRÁVNYCH PREDPISOV ALEBO SPRÁVNYCH OPATRENÍ

4.1. ☒ Zákaz dovozu

Je dovoz danej chemickej látky zakázaný súčasne zo všetkých zdrojov? ☒ áno ☐ nie

Je domáca výroba chemickej látky súčasne zakázaná na domáce použitie? ☒ áno ☐ nie

[1] „TBT“ sa v tomto dokumente používa na označenie všetkých derivátov (alebo zlúčenín) tributylstanylu, pretože účinná forma je rovnaká v prípade všetkých zlúčenín.

4.2. ☐ Súhlas s dovozom

4.3. ☐ Súhlas s dovozom iba podľa stanovených podmienok

Stanovené podmienky sú:

Sú podmienky dovozu chemickej látky rovnaké pre všetky zdroje dovozu? ☐ áno ☐ nie

Sú podmienky domácej výroby chemickej látky na domáce použitie rovnaké pre všetky dovozy? ☐ áno ☐ nie

4.4. Vnútroštátny právny predpis alebo správne opatrenie, z ktorého vychádza konečné rozhodnutie

Opis vnútroštátneho právneho predpisu alebo správneho opatrenia:

Zakazuje sa uvádzať na trh alebo používať prípravky na ochranu rastlín obsahujúce zlúčeniny tributylstanylu, keďže tieto účinné látky nie sú zaradené do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1) a v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 2076/2002 z 20. novembra 2002, ktorým sa predlžuje časová lehota uvedená v článku 8 ods. 2 smernice Rady 91/414/EHS a ktoré sa týka nezaradenia určitých účinných látok do prílohy I uvedenej smernice a zrušenia povolení pre prípravky na ochranu rastlín obsahujúce tieto látky (Ú. v. ES L 319, 23.11.2002, s. 3). Zakazuje sa uvádzať na trh alebo používať biocídne výrobky obsahujúce zlúčeniny tributylstanylu, keďže tieto účinné látky nie sú zaradené do prílohy I k smernici Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1) a v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1451/2007 zo 4. decembra 2007 o druhej fáze desaťročného pracovného programu uvedeného v článku 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2007, s. 3). Okrem toho sa zakazuje uvádzať na trh alebo používať všetky organické zlúčeniny cínu na úpravu úžitkovej vody v súlade s bodom 20 prílohy XVII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1).

ODDIEL 5 PREDBEŽNÁ ODPOVEĎ

5.1. ☐ Zákaz dovozu

Je dovoz danej chemickej látky zakázaný súčasne zo všetkých zdrojov? ☐ áno ☐ nie

Je domáca výroba chemickej látky súčasne zakázaná na domáce použitie? ☐ áno ☐ nie

5.2. ☐ Súhlas s dovozom

5.3. ☐ Súhlas s dovozom iba podľa stanovených podmienok

Stanovené podmienky sú:

Sú podmienky dovozu chemickej látky rovnaké pre všetky zdroje dovozu? ☐ áno ☐ nie

Sú podmienky domácej výroby chemickej látky na domáce použitie rovnaké pre všetky dovozy? ☐ áno ☐ nie

5.4. Údaj týkajúci sa aktívneho posudzovania s cieľom dosiahnuť konečné rozhodnutie

Je konečné rozhodnutie predmetom aktívneho posudzovania? ☐ áno ☐ nie

5.5. Informácie alebo pomoc potrebné na prijatie konečného rozhodnutia

Od sekretariátu sa požadujú tieto dodatočné informácie:

Od krajiny, ktorá oznámila konečné regulačné opatrenie, sa požadujú tieto dodatočné informácie:

Na vyhodnotenie chemickej látky sa od sekretariátu požaduje táto pomoc:

ODDIEL 6 RELEVANTNÉ DODATOČNÉ INFORMÁCIE, KTORÉ MÔŽU ZAHŔŇAŤ ODPOVEDE NA TIETO OTÁZKY:

Je táto chemická látka v súčasnosti zaregistrovaná v krajine? ☐ áno ☐ nie

Vyrába sa v krajine táto chemická látka? ☐ áno ☐ nie

Ak je odpoveď na jednu z týchto otázok áno:

Je určená na domáce použitie? ☐ áno ☐ nie

Je určená na vývoz? ☐ áno ☐ nie

Iné poznámky

Zlúčeniny tributylstanylu sú podľa smernice Rady 67/548/EHS klasifikované ako:

T (toxické): R25 – toxické po požití, R48/23/25 – toxické, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia pri dlhodobej expozícii pri vdýchnutí a po požití,

N (nebezpečné pre životné prostredie): R50/53 – veľmi toxické pre vodné organizmy a môžu spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia,

Xn (škodlivé): R21 – škodlivé pri kontakte s pokožkou,

Xi (dráždivé): R36/38 – dráždia oči a pokožku.

ODDIEL 7	POVERENÝ VNÚTROŠTÁTNY ORGÁN
Inštitúcia	European Commission, DG Environment
Adresa	BU 9 6/167, 1049 Brussels, Belgicko
Meno zodpovednej osoby	Paul Speight
Postavenie zodpovednej osoby	zástupca vedúceho oddelenia
Telefón	+ 32 22964135
Fax	+ 32 22967616
Emailová adresa	Paul.Speight@ec.europa.eu

Dátum, podpis zástupcu povereného vnútroštátneho orgánu a úradná pečiatka: .....

VYPLNENÝ FORMULÁR ZAŠLITE NA ADRESU:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Taliansko
Tel. + 39 06 57053441
Fax + 39 06 57056347

Emailová adresa: pic@pic.int

ALEBO

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Geneva, Švajčiarsko
Tel. + 41 22 9178177
Fax + 41 22 9178082

Emailová adresa: pic@pic.int